

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 123492		15.01.2025 - 07:53		page 2/3	
Vendor		-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:		14248		
-No: 91001108		-No.: 14550700		Consumption:		place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Dispatch Type:		Truck Company			
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Forw. Agent Name:		Schweitzer GmbH & Co.			
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		-Number:		16070077			
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		Gross Weight:		24.513 KG			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Purch. Ord. Nr.					
ASN-No		-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Consignment	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor				
				-Number Vendor					
Text: Customer Change No. 23_002703-01									
Text: Supplier Index -									
81261940 000010 2511109390 F648663 1.850 PC S SCHALTRAD 7.GANG 550003915702									
15.01.2025 035307-900 nt. wt.: 895 KG , gr. wt.: 981 KG									
CC: 240083882 1.850 PC S									
CC: 1,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850									
Cast-Number: 648663									
UC-Material: L017497X10									
Text: Engineering Change Status C									
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1									
Text: Supplier Index -									
422871									
81261941 000010 2511123190 3.900 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550004564002									
15.01.2025 035539-900 nt. wt.: 895 KG , gr. wt.: 2.314 KG									
CC: 250002319 1.200 PC S									
CC: 250002311 1.350 PC S									
CC: 250002303 1.350 PC S									
CC: 3,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850									
Cast-Number: 648938									
UC-Material: L017601X10									
Text: Engineering Change Status a									
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01									
Text: Supplier Index -									
422872									
81261942 000010 2511122990 1.940 PC S SCHALTRAD 5.GANG 550004688401									
15.01.2025 035610-900 970 PC S									
CC: 250002248 970 PC S									
CC: 250002241 970 PC S									
CC: 2,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850									
Cast-Number: 276855									
UC-Material: G017507X10									
Text: Engineering Change Status -									
Text: Customer Change No. 22_002817-01									
Text: Supplier Index -									
422873									
GR:									
Quant. Check:									
Rating Check:									

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH

Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

24.513 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 123492

15.01.2025 - 07:53

page 3/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

***** E N D *****

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.

We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in (city/town) on (date).

Goods were accepted by (Name, Surname).

(company stamp, signature, date)

KUEHNEL + NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 GEN 2025

"Ricevuto con riserva di verifica sulla quantità"

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006012

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 276855

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000-2

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex -

(draw. notific. Index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81261942/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EN/AK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049444

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017507X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 01/09/2025

(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 37,3:1

(Diameter / diamètre)

Stückzahl 1,940

(quantity / Quantité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2600	0.0130	0.0220	1.1900	0.0500	0.1600	0.1400	0.0080	0.0350	0.0050	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0002	0.0000	0.0000	0.0120	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	41.60	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00								0.00												
							DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Geftige (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)	Vorschritt (specification / Spécification)	Ergebnis (result / Résultat)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	188.0 0	HBW

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00 - 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Datum
(date / Date)

01/15/2025

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000362 vom 13.01.2025

Ludwigsburg, 15.01.2025

Seite 1 von 1

25-000362

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 20.01.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.01.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81260688 81261937 81261940 81261941 81261942	11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 8 1 3 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.513
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		26,00 COLLI	24.513,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-000362 empfangen am Datum / Date KUHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 12 GEN 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604